KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2278/96

av den 28 november 1996

om ändring av förordning (EEG) nr 1863/90 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 4045/89 om medlemsstaternas granskning av de transaktioner som utgör en del av systemet för finansiering genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket och om upphävande av direktiv 77/435/EEG

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4045/89 av den 21 december 1989 om medlemsstaternas granskning av de transaktioner som utgör en del av systemet för finansiering genom garantisektionen för jordbruket och om upphävande av direktiv 77/435/EEG (1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 3235/94 (2), särskilt artikel 19 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom artikel 7 i förordning (EEG) nr 4045/89 införs ett system för ömsesidigt bistånd mellan medlemsstater för att genomföra den granskning som föreskrivs i artiklarna 2 och 3 i den förordningen. Dessutom erfordras att kommissionen fastställer bestämmelser för samordning av gemensamma åtgärder som innefattar ömsesidigt bistånd mellan två eller flera medlemsstater. Dessa bestämmelser bör därför föras in i kommissionens förordning (EEG) nr 1863/90 (3), ändrad genom förordning (EG) nr 2992/95 (4).

I bilaga II till förordning (EEG) nr 1863/90 fastställs den information som skall ingå i de årsrapporter som medlemsstaterna lämnar enligt artikel 9.1 i förordning (EEG) nr 4045/89. Bilagan bör ändras så att det uttryckligen föreskrivs att resultaten av den utförda granskningen skall tas med.

Fel har upptäckts i vissa språkversioner av bilagorna III och IV till förordning (EEG) nr 1863/90, vilka bör rättas. För tydlighetens skull är det önskvärt att ersätta alla bilagorna med de rättade versionerna. De rättade bilagorna bör gälla från ikraftträdandedagen för förordning (EG) nr 2992/95, genom vilken originalbilagorna infördes.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Fondkommittén.

(1) EGT nr L 388, 30.12.1989, s. 18.
(2) EGT nr L 338, 28.12.1994, s. 16.
(3) EGT nr L 170, 3.7.1990, s. 23.
(4) EGT nr L 312, 23.12.1995, s. 11.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 1863/90 ändras enligt följande:

1. Följande artikelnummer skall ändras:

— Artikel 4a skall bli artikel 5.

— Artikel 4b skall bli artikel 6.

— Artikel 5 skall bli artikel 8.

2. Följande avdelning, underavdelning och artikel skall föras in efter artikel 6:

"AVDELNING III

Gemensamma åtgärder

Artikel 7

1. Kommissionen får på eget initiativ eller på grundval av förslag från en medlemsstat och med samtycke av ifrågavarande medlemsstater, besluta om samordning av gemensamma åtgärder som medför ömsesidigt bistånd mellan två eller flera medlemsstater enligt artikel 7.1 i förordning (EEG) nr 4045/89, särskilt vad gäller

— risknivån,

— verksamhetens omfattning, särskilt förekomsten av handel inom och utom gemenskapen, och verksamhetens ekonomiska betydelse, och

— behovet av att nå ett enhetligt tillvägagångssätt.

2. Efter överenskommelse med de inblandade medlemsstaterna skall en medlemsstat utses såsom ansvarig för ledningen av den gemensamma åtgärden. Varje medlemsstat skall dock fortsätta att ansvara för genomförandet av de granskningar som krävs genom förordning (EEG) nr 4045/89, liksom för de efterföljande konsekvenserna.

3. Varje inblandad medlemsstat skall

— utse de personer eller enheter som skall ansvara för att genomföra den samordnade åtgärden för dess räkning,

— säkerställa att ett tillräckligt antal tjänstemän med adekvat erfarenhet står till förfogande för att utföra den gemensamma åtgärden, och

— säkerställa att granskningen utförs och rapporten avslutas och görs tillgänglig för alla deltagande medlemsstater och för kommissionen inom den utsatta tidsfristen."

3. Bilaga II skall ersättas av bilaga A till denna förordning.

4. Bilagorna III och IV skall ersättas av bilagorna B respektive C till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Bestämmelserna i artikel 1.4 skall tillämpas från och med den 30 december 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 november 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

"BILAGA II

Uppgifter som skall lämnas i den årsrapport som medlemsstaterna skall inge enligt artikel 9.1 i förordning (EEG) nr 4045/89 ('förordningen')

1. **Förvaltning av förordningen**

Förvaltningen av förordningen, inbegripet ändringar av de granskningsansvariga organisationerna och av den särskilda myndighet som ansvarar för övervakning av förordningens tillämpning enligt artikel 11, samt av dessa organisationers befogenheter.

2. **Lagändringar**

Eventuella lagändringar som är av betydelse för tillämpningen av förordningen och som har införts sedan föregående årsrapport.

3. **Ändringar av granskningsprogrammet**

En beskrivning av eventuella ändringar eller modifieringar som har gjorts av det granskningsprogram som inlämnats till kommissionen enligt artikel 10.2 i förordningen efter det att programmet inlämnades.

4. **Genomförande av granskningsprogrammet**

Genomförandet av granskningsprogrammet för den period som löper ut den 30 juni före den sista dagen för ingivande av denna rapport, enligt artikel 9.1 i förordningen, med angivande av följande uppgifter, både i totala siffror och uppdelade per granskningsorgan (om fler än ett organ utför granskning enligt förordningen):

a) Antalet utförda granskningar och antalet företag som varit föremål för dessa granskningar.

b) Antalet granskningar som återstår att utföra och antalet företag som skall bli föremål för dessa granskningar.

c) Antalet planerade granskningar som inte har utförts under den aktuella perioden och antalet företag som inte blev föremål för granskning på grund av att dessa granskningar inte utfördes.

d) Skälen till att de granskningar som avses i c inte har utförts.

e) Uppdelningen av de granskningar som avses i a, b och c ovan i mottagna eller utbetalade belopp och i åtgärder.

f) Resultaten av de granskningar som avses i punkt a ovan, inklusive
   — antalet granskningar genom vilka oegentligheter upptäcktes, och antalet inblandade företag,
   — oegentligheternas beskaffenhet,
   — den aktuella åtgärd genom vilken en oegentlighet upptäcktes,
   — den beräknade ekonomiska följden av varje oegentlighet.

g) Resultaten av de granskningar som har utförts avseende granskningsperioden före den period som avses i den aktuella rapporten men för vilka resultaten inte var tillgängliga vid tiden för avgivande av rapporten för den granskningsperioden, inklusive
   — antalet granskningar genom vilka oegentligheter upptäcktes och antalet inblandade företag,
   — oegentligheternas beskaffenhet,
   — den aktuella åtgärd genom vilken en oegentlighet upptäcktes,
   — den beräknade ekonomiska följden av varje oegentlighet.

h) Uppgift om den genomsnittliga varaktigheten av granskningar i persondagar och, om så är möjligt, uppgift om den tid som har lagts ned på planering, förberedelse, utförande av granskning och rapportering.

5. **Ömsesidigt bistånd**

Anmodan om ömsesidigt bistånd, inlämnade och mottagna enligt artikel 7 i förordningen, inbegripet resultaten av granskningar som har utförts som prioriterade granskningar enligt artikel 7.2 och 7.4, och en sammanfattning av både de förteckningar som har skickats och de som har mottagits enligt artikel 7.2 och 7.3.

6. **Resurser**

Uppgifter om de resurser som är tillgängliga för utförandet av granskningarna enligt förordningen, inbegripet

a) antalet tjänstemän, uttryckt i personer/år, som avsatts till granskningar enligt förordningen, per granskningsorgan och, i förekommande fall, region,

b) den utbildning som tjänstemän som arbetar med kontroller enligt förordningen har fått, med uppgift om andelen av de personer som avses i a ovan som har fått sådan utbildning, samt arten av denna utbildning, och

c) datorutrustning och verktyg som står till förfogande för tjänstemän som arbetar med granskningar enligt förordningen.

7. **Svårigheter vid tillämpning av förordningen**

Eventuella svårigheter i samband med tillämpning av förordningen och de åtgärder som har vidtagits för att övervinna dessa eller förslag på hur de kan övervinnas.

8. **Förslag till förbättringar**

Eventuella förslag till förbättringar, antingen vid tillämpningen av förordningen eller i själva förordningen."

BILAGA B

"BILAGA III

FORMULÄR A

FÖRSLAG TILL GRANSKNINGSPROGRAM FÖR PERIODEN .....

(Artikel 10 i förordning (EEG) nr 4045/89)

1. Kriteriet för beräkning av det minsta antal företag som skall granskas = minst hälften av det antal företag vars intäkter eller utgifter, eller summan av dessa två belopp, översteg 100 000 ecu för EUGFJ:s räkenskapsår .....

dvs. [ ] × ½ = [ ]

2. För åtgärder på vilka riskanalys inte har tillämpats som det huvudsakliga urvalskriteriet:

Antal företag som har mottagit eller gjort utbetalningar enligt det system som tillämpas vid finansiering av garantisektionen vid EUGFJ under räkenskapsåret .....

A 1) Totalt antal	Totalt antal vars intäkter eller utgifter, eller summan av dessa två belopp, hänfördes till följande kategorier:	
	A 2) Över 300 000 ecu	A 3) 30 000 – 300 000 ecu
[ ]	[ ]	[ ]

Antal företag i var och en av ovanstående kategorier som skall granskas under .....:

[ ]	[ ]	[ ]

3. Totalt antal företag som har föreslagits för granskning under .....:

A 4) Totalt antal	A 5) Totalt på grundval av riskanalys	A 6) < 30 000 ecu
[ ]	[ ]	[ ]

Anmärkningar om fält:

A 2) Det är obligatoriskt att granska företag i denna kategori som under de två föregående granskningsperioderna inte har varit föremål för granskning i enlighet med denna förordning, såvida inte de betalningar som de har mottagit har gjorts inom ramen för en eller flera åtgärder på vilka riskanalysmetoder har tillämpats vid urvalet.

A 6) Företag i denna kategori skall endast granskas av särskilda skäl som skall anges i formulär D i denna bilaga.

FORMULÄR B

FÖRSLAG TILL GRANSKNINGSPROGRAM FÖR PERIODEN .....

(Artikel 10 i förordning (EEG) nr 4045/89)

Granskningssystem relaterat till EUGFJ:s garantifonds budgetrubriker

B (1) Artikel eller post nr i EUGFJ:s budget	B (2) Antal planerade granskningar	Endast för åtgärder på vilka riskanalys inte kommer att tillämpas				B (5) Planerade granskningar av företag vars intäkter eller utgifter, eller summan av dessa två belopp, understeg 30 000 ecu under EUGFJ:s räkenskapsår ...		B (6) Totala utgifter enligt EUGFJ:s budgetrubriker som skall granskas under perioden ... (ecu)	B (7) Totala utgifter enligt EUGFJ:s budgetrubriker som skall granskas under EUGFJ:s räkenskapsår ... (ecu)
		B (3) Planerade granskningar av företag vars intäkter eller utgifter, eller summan av dessa två belopp, översteg 300 000 ecu under EUGFJ:s räkenskapsår ...		B (4) Planerade granskningar av företag vars intäkter eller utgifter, eller summan av dessa två belopp, låg mellan 30 000 – 300 000 ecu under EUGFJ:s räkenskapsår ...					
		(i) Antal företag	(ii) Utgifter som därmed granskas (ecu)	(i) Antal företag	(ii) Utgifter som därmed granskas (ecu)	(i) Antal företag	(ii) Utgifter som därmed granskas (ecu)		

FORMULÄR C

FÖRSLAG TILL GRANSKNINGSPROGRAM FÖR PERIODEN .....

(Artikel 10 i förordning (EEG) nr 4045/89)

Kriterier som har antagits vid upprättandet av programmet för exportbidragsområdet och andra sektorer, där riskanalysmetoder för urval har antagits, i de fall kriterierna skiljer sig från dem som anges i de förslag till riskanalys som sänts till kommissionen enligt artikel 2.2 i förordning 4045/89

Sektor där granskning föreslås (ange EUGFJ:s budgetrubrik enligt kolumn B 1 i formulär B i denna bilaga)	Kommentarer om risker och antagna urvalskriterier (ange kortfattade detaljer, t.ex. upptäckta oriktigheter eller exceptionellt ökade utgifter)

FORMULÄR D

FÖRSLAG TILL GRANSKNINGSPROGRAM FÖR PERIODEN.....

(Artikel 10 i förordning (EEG) nr 4045/89)

Föreslagna granskningar, i förekommande fall, av företag vars intäkter eller utgifter, eller summan av dessa två belopp, understeg 30 000 ecu under EUGFJ:s räkenskapsår....

EUGFJ:s budgetrubrik (enligt kolumn B 1 i formulär B)	Antal företag som enligt förslag bör granskas	Ange skäl till granskningen

FORMULÄR E

FÖRSLAG TILL GRANSKNINGSPROGRAM FÖR PERIODEN.....

(Artikel 10 i förordning (EEG) nr 4045/89)

Granskningsorgan (uppdelade i regioner och kontor)	Antal planerade granskningar	Sammanlagt antal tjänstemän/år som utför granskningar enligt förordning (EEG) nr 4045/89 (i de fall tjänstemännen endast arbetar deltid med granskningar enligt förordning (EEG) nr 4045/89 skall endast denna del av deras arbetsår tas upp)

"

BILAGA C

"BILAGA IV

FÖRTECKNING ÖVER FÖRETAG SOM ÄR ETABLERADE I EN ANNAN MEDLEMSSTAT ÄN DEN I VILKEN BETALNING AV DET AKTUELLA BELOPPET HAR ELLER SKULLE HA GJORTS ELLER MOTTAGITS

(Artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EEG) nr 4045/89)

Denna förteckning skickades (datum) .....

Medlemsstat i vilken företaget är etablerat

Medlemsstat i vilken utbetalning gjordes eller mottogs .....

(1) Namn och adress		(2) Typ av utgift (specificera varje utgift enligt EUGFJ:s budgetrubriker samt typ av betalning)	(3) Belopp (i nationell valuta) per betalning som under EUGFJ:s räkenskapsår		(4) Ange om granskning av företaget har begärts i enlighet med artikel 7.2 (se anmärkning A)
(i) för företag i den medlemsstat där de är etablerade	(ii) dit betalning har skickats eller varifrån betalning har mottagits		(i) gjordes till företaget	(ii) gjordes av företaget	

Anmärkningar

A. I sådana fall skall en särskild begäran skickas, med användning av blankettmallen i bilaga VI, med alla uppgifter som är nödvändiga för att mottagaren skall kunna identifiera det aktuella företaget.

B. Kopia av denna förteckning måste skickas till kommissionen (GD VI-G-3).

C. Om det för Ert lands vidkommande inte finns några företag som är etablerade i andra medlemsstater, skall övriga medlemsstater och kommissionen informeras om detta (GD VI-G-3).

D. Även om en begäran om granskning av ett företag i enlighet med artikel 7.2 görs efter det att denna förteckning har skickats, skall kopia av begäran enligt bilaga VI skickas till kommissionen (GD VI-G-3)."